

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL

A/31/278  
22 October 1976

RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать первая сессия  
Пункт 105 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ ВООРУЖЕННЫХ СИЛ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И СИЛ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАБЛЮДЕНИЮ  
ЗА РАЗЪЕДИНЕНИЕМ

Доклад Пятого комитета (Часть I)

Докладчик: г-н Е. Брайен НЭЙСОН (Ирландия)

1. На своем 14-м заседании 22 октября 1976 года Пятый комитет рассмотрел пункт 105 повестки дня, озаглавленный "Финансирование Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением: доклад Генерального секретаря".
2. Совет Безопасности в своей резолюции 396 (1976) от 22 октября 1976 года постановил возобновить мандат Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций на период с 25 октября 1976 года по 24 октября 1977 года включительно. Нынешний мандат Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением, который был возобновлен Советом Безопасности в соответствии с резолюцией 390 (1976) от 28 мая 1976 года, действителен по 30 ноября 1976 года включительно.
3. Ввиду того факта, что нынешние ассигнования на Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций, предусмотренные в пункте 1 части II резолюции 3374 В (XXX) Генеральной Ассамблеи от 28 ноября 1975 года, не распространяются на период после 24 октября 1976 года, а нынешние полномочия Генерального секретаря принимать на себя обязательства в отношении Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением, предусмотренные в части III резолюции 3374 С (XXX) Ассамблеи от 2 декабря 1975 года, истекают

31 октября 1976 года, Пятый комитет после внесения ряда устных поправок без возражений принял проект резолюции (A/C.5/31/L.5), в соответствии с которым Генеральный секретарь уполномочен принять на себя обязательства в отношении Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций на период с 25 октября по 30 ноября 1976 года включительно и в отношении Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением дополнительно на один месяц после 31 октября 1976 года, с тем чтобы предоставить Генеральной Ассамблее необходимое время для рассмотрения доклада Генерального секретаря о финансировании этих Сил (см. пункт 5 ниже).

4. Оговорки и разъяснения мотивов голосования, высказанные делегациями в ходе обсуждения настоящего пункта, отражены в кратком отчете о заседании (A/C.5/31/SR.14).

#### РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЯТОГО КОМИТЕТА

5. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Чрезвычайных вооруженных сил  
Организации Объединенных Наций и Сил  
Организации Объединенных Наций по наблюдению  
за разъединением

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что нынешние ассигнования на Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций, предусмотренные в пункте I части II резолюции 3374 В (XXX) Генеральной Ассамблеи от 28 ноября 1975 года, не распространяются на период после 24 октября 1976 года,

напоминая далее, что нынешние полномочия Генерального секретаря принимать на себя обязательства в отношении Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением, предусмотренные в части III резолюции 3374 С (XXX) Генеральной Ассамблеи от 2 декабря 1975 года, истекают 31 октября 1976 года,

принимая к сведению резолюцию 396 (1976) Совета Безопасности от 22 октября 1976 года, которая возобновила мандат Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций на период с 25 октября 1976 года по 24 октября 1977 года включительно,

принимая далее к сведению, что нынешний мандат Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением, который был возобновлен Советом Безопасности в резолюции 390 (1976) от 28 мая 1976 года, действителен по 30 ноября 1976 года включительно,

/...

1. постановляет уполномочить Генерального секретаря принять на себя обязательства в отношении Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций в размере не более 6 916 666 долл. США в месяц на период с 25 октября по 30 ноября 1976 года включительно и в отношении Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением в размере не более 1 288 636 долл. США на период с 1 по 30 ноября 1976 года включительно, с тем чтобы предоставить Генеральной Ассамблее необходимое время для рассмотрения доклада Генерального секретаря о финансировании этих Сил;

2. постановляет также распределить вышеупомянутые расходы между государствами-членами в соответствии со схемой, изложенной в резолюциях Генеральной Ассамблеи 3374 В (XXX) от 28 ноября 1975 года и 3374 С (XXX) от 2 декабря 1975 года.

-----